

# Publicatieblad

ISSN 0378-7079

C 82

van de Europese Gemeenschappen

43e jaargang

22 maart 2000

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

---

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I <i>Mededelingen</i>	
	<b>Commissie</b>	
2000/C 82/01	Wisselkoersen van de euro .....	1
2000/C 82/02	Informatieprocedure — Technische regels <sup>(1)</sup> .....	2
2000/C 82/03	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.1650 — ACEA/Telefónica) <sup>(1)</sup> .....	6







## ABONNEMENTSPRIJZEN

Jaarabonnement (incl. portokosten voor normale verzendingen)					Losse nummers (**)			
Prijs	„L + C” papieren versie (*)	„L + C” EUR-Lex CD-ROM Maan- delijkse uitgave (cumulatief)	Aankon- dingen van aanwerving (**)	Supplement PB (Aanbestellingen en overheidsopdrachten) kalenderjaar 2000		tot 32 blz.	33 tot 64 blz.	meer dan 64 blz.
				CD-ROM dagelijkse uitgave	CD-ROM 2x per week			
EUR	840,-	144,-	30,-	492,-	204,-	6,50	13,-	Prijs vastgesteld per nummer

Speciale verzendingskosten worden extra berekend. Het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* en de overige, al dan niet periodiek aangeboden publicaties van de Europese Gemeenschappen zijn bij de hieronder genoemde kantoren verkrijgbaar. Catalogi worden op aanvraag gratis toegezonden.

**NB:** Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* omvat eveneens het toesturen van „Repertorium op de geldende Gemeenschapswetgeving” (twee edities per jaar).

(\*) Het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bestaat uit de series L (wetgeving) en C (mededelingen en bekendmakingen); abonnementen en leveringen omvatten altijd beide series.

(\*\*) De aankondigingen van aanwerving zijn gratis verkrijgbaar bij de vertegenwoordigingen van de Commissie in de lidstaten. Bij automatische toezending van alle aankondigingen van aanwerving aan abonnees zullen verzend- en portokosten in rekening worden gebracht.

## VERKOOP EN ABONNEMENTEN

Verkoopagenten voor publicaties op papier, video en microfiches • Off-line agenten voor CD-ROM's, diskettes en gecombineerde producten • Agenten die toegang verlenen tot databases

Alle verkoopagenten, off-line agenten en toegangverlenende agenten kunnen ook abonnementen verschaffen op het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* in al zijn verschijningsvormen.

### BELGIQUE/BELGIË

**Bureau Van Dijk SA** •  
Avenue Louise 250/Louisalaan 250  
Boite 14/Bus 14  
B-1050 Bruxelles/Brussel  
Tél.: (32-2) 648 66 97, fax: (32-2) 648 82 30  
E-mail: info@bvdep.com

**Jean De Lannoy** •  
Avenue du Roi 202/Koningslaan 202  
B-1190 Bruxelles/Brussel  
Tél.: (32-2) 538 43 08, fax: (32-2) 538 08 41  
E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be  
URL: http://www.jean-de-lannoy.be

**La librairie européenne/  
De Europese Boekhandel** •  
Rue de la Loi 244/Weststraat 244  
B-1040 Bruxelles/Brussel  
Tél.: (32-2) 295 26 39, fax: (32-2) 735 08 60  
E-mail: mail@leurop.be  
URL: http://www.leurop.be

**Moniteur belge/Belgisch Staatsblad** •  
Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42  
B-1000 Bruxelles/Brussel  
Tél.: (32-2) 552 22 11, fax: (32-2) 511 01 84

**PF Consult SARL** •  
Avenue des Constellations 2  
B-1200 Bruxelles/Brussel  
Tél.: (32-2) 771 10 04, fax: (32-2) 771 10 04  
E-mail: paul-feyt@tvtv.be

### DANMARK

**J. H. Schultz Information A/S** •  
Herstedvang 10-12  
DK-2620 Albertslund  
Tlf. (45) 43 63 23 00, fax (45) 43 63 19 69  
E-mail: schultz@schultz.dk  
URL: http://www.schultz.dk

**Munksgaard Direct** •  
Østergade 26A, Postboks 173  
DK-1005 København K  
Tlf. (45) 77 33 33, fax (45) 77 33 33 77  
E-mail: direct@munksgaarddirect.dk  
URL: http://www.munksgaarddirect.dk

### DEUTSCHLAND

**Bundesanzeiger Verlag GmbH** •  
Vertriebsabteilung  
Amsterdamer Straße 192, D-50735 Köln  
Tel. (49-221) 97 66 80, Fax (49-221) 97 66 82 78  
E-mail: vertieb@bundesanzeiger.de  
URL: http://www.bundesanzeiger.de

**DSI Data Service & Information GmbH** •  
Kaiserstege 4, Postfach 11 27  
D-74795 Rheinberg  
Tel. (49-2843) 32 20, Fax (49-2843) 32 30  
E-mail: ds@dsidata.com  
URL: http://www.dsidata.com

**Outlaw Informationssysteme GmbH** •  
Matterstockstraße 26/28, Postfach 62 65  
D-97080 Würzburg  
Tel. (49-931) 296 62 00, Fax (49-931) 296 62 99  
E-mail: info@outlaw.de  
URL: http://www.outlaw.de

### ΕΛΛΑΔΑ

**Γ.Κ. Ελεφθέρου & ΑΕ** •  
Διεθνές Βιβλιοπωλείο - Εκδόσεις  
Πανεπιστημίου 17, GR-105 64 Αθήνα  
Τηλ.: (30-1) 331 41 60/12/3/4/5  
Οδός: (30-1) 323 98 21  
E-mail: elebooks@net.gr

**ΕΛΚΕΤΕΚ ΕΠΕ** (Ελληνικό Κέντρο  
Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) •  
Δ. Αρναίου 7, GR-115 28 Αθήνα  
Τηλ.: (30-1) 723 52 14, οδός: (30-1) 729 15 28  
E-mail: helketek@technik.gr  
URL: http://www.technik.gr/helketek

### ESPAÑA

**Boletín Oficial del Estado** •  
Trafalgar, 27, E-28071 Madrid  
Tél.: (34) 913 84 21 11 (Libros/  
913 84 17 15 (Suscripción)  
Fax: (34) 913 84 21 11 (Libros/  
913 84 17 14 (Suscripción)  
E-mail: clientes@com.boe.es  
URL: http://www.boe.es

**Greendata** •  
Ausias Marc, 119 Locales  
E-08013 Barcelona  
Tél.: (34) 932 65 34 24, fax: (34) 932 45 70 72  
E-mail: hugo@greendata.es  
URL: http://www.greendata.es

**Mundi Prensa Libros, SA** •  
Castelló, 37, E-28001 Madrid  
Tél.: (34) 914 36 37 00, fax: (34) 915 75 39 98  
E-mail: libreria@mundiprensa.es  
URL: http://www.mundiprensa.com

**Sarenet** •  
Parque Tecnológico, Edificio 103  
E-48016 Zamudio (Vizcaya)  
Tél.: (34) 944 20 94 70, fax: (34) 944 20 94 65  
E-mail: info@sarenet.es  
URL: http://www.sarenet.es

### FRANCE

**Encyclopédie douanière** •  
6, rue Barbès, BP 157  
F-92304 Levallois-Perret Cedex  
Tél.: (33-1) 47 58 09 00  
Fax: (33-1) 47 58 07 17

**FLA Consultants** •  
27, rue de la Vistule, F-75013 Paris  
Tél.: (33-1) 45 82 75 75  
Fax: (33-1) 45 82 46 04  
E-mail: flabases@mvay.fr  
URL: http://www.fla-consultants.fr

**Institut national de la statistique  
et des études économiques** •  
Data Shop Paris  
195, rue de Bercy  
F-75582 Paris Cedex 12  
Tél.: (33-1) 53 17 88 44  
Fax: (33-1) 53 17 88 22  
E-mail: datashop@insee.fr  
URL: http://www.insee.fr

**Journal officiel** •  
Service des publications des CE  
26, rue Desaix, F-75727 Paris Cedex 15  
Tél.: (33-1) 40 58 77 31  
Fax: (33-1) 40 58 77 00  
E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr  
URL: http://journal-officiel.gouv.fr

**Office central de documentation** •  
33, rue Linné, F-75005 Paris  
Tél.: (33-1) 44 08 78 30  
Fax: (33-1) 44 08 78 39  
E-mail: bai@occd.fr  
URL: http://www.occd.fr

### IRELAND

**Government Supplies Agency** •  
Publications Section, 4-5 Harcourt Road  
Dublin 2  
Tel. (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 60  
E-mail: opw@iol.ie

**Lendac Data Systems Ltd** •  
Unit 6, IDA Enterprise Centre  
Pearse Street, Dublin 2  
Tel. (353-1) 677 61 33  
Fax: (353-1) 671 01 35  
E-mail: marketing@lendac.ie  
URL: http://www.lendac.ie

### ITALIA

**Licosa SpA** •  
Via Duca di Calabria, 1/1  
Casella postale 552, I-50125 Firenze  
Tél.: (39-55) 64 54 15, fax: (39-55) 64 12 57  
E-mail: licosa@licosa.com  
URL: http://www.licosa.com

### LUXEMBOURG

**Infopartners SA** •  
4, rue Jos Felten  
L-1508 Luxembourg-Howald  
Tél.: (352) 40 11 61, fax: (352) 40 11 62-331  
E-mail: infopartners@ip.lu  
URL: http://www.infopartners.lu

**Messageries du livre SARL** •  
5, rue Raiffainen, L-2411 Luxembourg  
Tél.: (352) 40 10 20, fax: (352) 49 06 61  
E-mail: mdl@pt.lu  
URL: http://www.mdl.lu

### Abonnements:

**Messageries Paul Kraus** •  
11, rue Christophe-Plantin  
L-2339 Luxembourg  
Tél.: (352) 49 98 88-8  
Fax: (352) 49 98 88-444  
E-mail: mail@mpk.lu  
URL: http://www.mpk.lu

**PF Consult SARL** •  
10, boulevard Royal, BP 1274  
L-1012 Luxembourg  
Tél.: (352) 24 17 99, fax: (352) 24 17 99  
E-mail: paulfeyt@compuserve.com

### NETERLAND

**Nedbook International BV** •  
Astenweg 6, Postbus 37600  
1030 BA Amsterdam  
Tel. (31-20) 634 08 16  
Fax (31-20) 634 09 63  
E-mail: info@nedbook.nl

**Samsom Bedrijfsinformatie BV** •  
Prinses Margrietlaan 3, Postbus 4  
2400 MA Alphen aan den Rijn  
Tel. (31-172) 46 66 25  
Fax (31-172) 44 06 81  
E-mail: helpdesk@sbi.nl  
URL: http://www.sbi.nl

**SDU Servicecentrum Uitgevers** •  
Christoffel Plantijnstraat 2, Postbus 20014  
2500 EA Den Haag  
Tel. (31-70) 378 98 80  
Fax (31-70) 378 97 83  
E-mail: sdu@sdu.nl  
URL: http://www.sdu.nl

**Swets & Zeitlinger BV** •  
Heereweg 347 B, Postbus 830  
2160 SZ Lisse  
Tel. (31-252) 43 51 11, fax (31-252) 41 58 88  
E-mail: scamp@swets.nl  
URL: http://www.swets.nl

### ÖSTERREICH

**EDV GmbH** •  
Altmanndorferstraße 154-156  
A-1231 Wien  
Tel. (43-1) 667 23 40, Fax (43-1) 667 13 90  
E-mail: online@edvg.co.at  
URL: http://www.edvg.co.at

**Gesplan GmbH** •  
Dapontgasse 5, A-1031 Wien  
Tel. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 715 54 61  
E-mail: office@gesplan.com  
URL: http://www.gesplan.com

**Manz'sche Verlags- und  
Universitätsbuchhandlung GmbH** •  
Kohlmarkt 16, A-1014 Wien  
Tel. (43-1) 53 16 11 00  
Fax (43-1) 53 16 11 67  
E-mail: bestellen@manz.co.at  
URL: http://www.manz.at

### PORTUGAL

**Distribuidora de Livros  
Bertrand Ld** •  
Grupo Bertrand, SA  
Rua das Terras dos Vales, 4-A  
Apartado 60037, P-2700 Amadora  
Tel. (351-1) 495 87 87  
Fax (351-1) 498 02 55  
E-mail: dib@lp.pt

**Imprensa Nacional-Casa  
da Moeda, SA** •  
Rua da Escola Politécnica n.º 135  
P-1250-100 Lisboa Codex  
Tel. (351) 213 94 57 00  
Fax (351) 213 94 57 50  
E-mail: spooce@incm.pt  
URL: http://www.inc.mpt

**Telepac** •  
Rua Dr. A. Loureiro Borges, 1  
Arquiparque - Mirafleres  
P-1495 Algue  
Tel. (351-1) 790 70 00  
Fax (351-1) 790 70 43  
E-mail: bdados@mail.telepac.pt  
URL: http://www.telepac.pt

### SUOMI/FINLAND

**Akateeminen Kirjakauppa/  
Akademiska Bokhandeln** •  
Keskuskatu 1/Centralgatan 1, PL/PB 128  
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors  
P/tfn (358-9) 121 44 18  
F./fax (358-9) 121 44 35  
Sähköposti: sps@akateeminen.fi  
URL: http://www.akateeminen.com

**TietoEnator Corporation Oy,  
Information Service** •  
PO Box 406  
FIN-02101 Espoo/Esbo  
P./tfn (358-9) 86 25 23 31  
F./fax (358-9) 86 25 35 53  
Sähköposti: markku.kolari@tietoenerator.com  
URL: http://www.tietoenerator.com/  
tietopalvelut

### SVERIGE

**BTJ AB** •  
Traktorvägen 11, S-221 82 Lund  
Tfn (46-46) 18 00 00, fax (46-46) 30 79 47  
E-post: btjeu-pub@btj.se  
URL: http://www.btj.se

**Sema Group InfoData AB** •  
Fyrvärkbacken 34-36  
S-100 26 Stockholm  
Tfn (46-8) 738 50 00, fax (46-8) 618 97 78  
E-post: infotorg@infodata.se  
URL: http://www.infodata.se

**Statistiska Centralbyrån** •  
Karlavägen 100, Box 24 300  
S-104 51 Stockholm  
Tfn (46-8) 783 48 01, fax (46-8) 783 48 99  
E-post: infotorg@scb.se  
URL: http://www.scb.se/scbswe/isthm/  
eubest.htm

### UNITED KINGDOM

**Abacus Data Services (UK) Ltd** •  
Waterloo House, 59 New Street  
Chelmsford, Essex CM1 1NE

Tel. (44-1245) 25 22 22  
Fax (44-1245) 25 22 44  
E-mail: abacusuk@aol.com  
URL: www.abacusuk.co.uk

**Business Information Publications Ltd** •  
15 Woodlands Terrace  
Glasgow, G3 6DF, Scotland  
Tel. (44-141) 332 82 47  
Fax (44-141) 331 26 52  
E-mail: bip@bipcontracts.com  
URL: http://www.bipcontracts.com

**Context Electronic Publishers Ltd** •  
Grand Union House  
20 Kentish Town Road  
London NW1 9NR  
Tel. (44-171) 267 89 89  
Fax (44-171) 267 11 33  
E-mail: davidc@context.co.uk  
URL: http://www.justis.com

**DataOp Alliance Ltd** •  
PO Box 2600, Eastbourne BN22 0QN  
Tel. (44-1323) 52 01 14  
Fax (44-1323) 52 00 05  
E-mail: sales@dataop.com  
URL: http://www.dataop.com

**The Stationery Office Ltd** •  
Orders Department  
PO Box 276  
London SW8 5DT  
Tel. (44-171) 870 60 05-522  
Fax (44-171) 870 60 05-533  
E-mail: book.orders@tso.co.uk  
URL: http://www.tsonline.co.uk

### ÍSLAND

**Bokabud Larusar Blöndal** •  
Skólavörðustígur, 2, IS-101 Reykjavík  
Tel. (354) 551 56 50  
Fax (354) 552 55 60  
E-mail: bokabud@sinnet.is

**Skyrr** •  
Ármúli, 2, IS-108 Reykjavík  
Tel. (354) 569 51 00  
Fax (354) 569 52 51  
E-mail: sveinbjorn@skyr.is  
URL: http://www.skyr.is

### NORGE

**Swets Norge AS** •  
Østenvogien 18, Boks 6512 Etterstad  
N-0606 Oslo  
Tel. (47-22) 97 45 00, fax (47-22) 97 45 45  
E-mail: kyttlerid@swets.nl

**Vestlandsforskning** •  
Fossetunet 3  
N-5800 Sogndal  
Tel. (47-57) 67 61 50, fax (47-57) 67 61 90  
E-mail: eurolink@v.f.his.no

### SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

**Euro Info Center Schweiz** •  
c/o OSECH, Stampfenbachstraße 85  
PF 492, CH-8005 Zürich  
Tel. (41-1) 365 83 15, Fax (41-1) 365 54 11  
E-mail: eics@osec.ch  
URL: http://www.osec.ch/eics

### ANDERE LANDE

**Een volledige lijst van de verkoopkantoren van het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen - met name voor derde landen - kan worden opgevraagd bij het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen of op diens Internet-site (http://eur-op.eu.int/en/general/s-ad.htm).**

Dit Publicatieblad is ook beschikbaar op de EUR-Lex-site (http://europa.eu.int/eur-lex) gedurende 45 dagen

Wilt u meer weten over de Europese Unie, raadpleeg dan op INTERNET: http://europa.eu.int



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLICATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
L-2985 LUXEMBURG. Voor België: afgiftebureau Brussel X.

## I

*(Mededelingen)*

## COMMISSIE

**Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>****21 maart 2000**

(2000/C 82/01)

<b>1 euro</b>	=	7,4469	Deense kroon
	=	333,9	Griekse drachme
	=	8,3925	Zweedse kroon
	=	0,6176	Pond sterling
	=	0,9701	US-dollar
	=	1,4259	Canadese dollar
	=	103,46	Japanse yen
	=	1,6116	Zwitserse frank
	=	8,166	Noorse kroon
	=	71,3231	IJslandse kroon <sup>(2)</sup>
	=	1,5929	Australische dollar
	=	1,9891	Nieuw-Zeelandse dollar
	=	6,28790	Zuid-Afrikaanse rand <sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekoeers.

<sup>(2)</sup> Bron: Commissie.

**Informatieprocedure — Technische regels**

(2000/C 82/02)

**(Voor de EER relevante tekst)**

Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij (PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37; PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18).

Door de Commissie ontvangen kennisgevingen van nationale voorstellen van technische regels

Referentie (1)	Titel	Vervaldatum van de standstill-termijn van drie maanden (2)
2000/85/S	Verordening tot wijziging van de verkeersverordening (1972:594)	29.5.2000
2000/86/FIN	Spoortechnische voorschriften en aanwijzingen „RAMO”, deel 4 „Wissels”	25.5.2000
2000/87/FIN	Spoortechnische voorschriften en aanwijzingen „RAMO”, deel 8 „Bruggen”	29.5.2000
2000/88/S	Voorschriften van de Rijkslandbouwdienst inzake verpakkingen voor met bestrijdingsmiddel behandeld, zaaigoed	30.5.2000
2000/89/S	Voorschriften van de Arbeidsinspectie met betrekking tot masten en palen	30.5.2000
2000/90/P	Vaststelling van de kwaliteitskenmerken voor aardappelen om te bewaren en nieuwe aardappelen, beide voor menselijke consumptie	2.6.2000
2000/91/E	Ontwerp-bevel ter wijziging van de vereisten die worden vermeld in de bijlage van het bevel van 10 februari 1983 inzake technische normen voor verwarmingsradiatoren en -convectoren die werken met behulp van vloeistoffen en de goedkeuring ervan door het ministerie van Industrie en Energie	2.6.2000
2000/92/D	Verordening inzake de kleur en de lichtsterkte van de boordlichten alsmede de toelating van signaal-lampen in de binnenvaart	7.6.2000
2000/94/NL	Regeling houdende grenswaarden voor bepaalde stoffen die voorkomen in afvalwater dat vrijkomt bij de productie van s-PVC (Regeling grenswaarden afvalwater s-PVC-productie)	7.6.2000
2000/95/NL	Regeling houdende grenswaarden voor bepaalde stoffen die voorkomen in afvalwater van VCM-bedrijven (Regeling grenswaarden afvalwater van VCM-bedrijven)	7.6.2000
2000/96/NL	Regeling van de staatssecretaris van Economische Zaken van . . . 2000, nr. . . ., tot wijziging van de waarborgregeling in verband met de aanwijzing van een tweede waarborginstelling	7.6.2000
2000/97/UK	Besluit inzake luchtvaart (milieunormen) 2000	5.6.2000
2000/98/GR	Ontwerpen van Griekse monografieën	8.6.2000
2000/99/D	Verordening inzake de ECE-regeling nr. 107 betreffende uniforme voorwaarden voor de toelating van grote uit twee verdiepingen bestaande voertuigen voor personenvervoer wat betreft hun algemene constructiekenmerken (verordening inzake de ECE-regeling nr. 107)	8.6.2000
2000/100/DK	Besluit inzake akoestische alarminrichtingen op visnetten in de Noordzee	8.6.2000
2000/101/E	Ontwerp-ministerieel bevel ter wijziging van bijlage II van koninklijk besluit 280/1994 van 18 februari waarin de maximumwaarden voor residuen van bestrijdingsmiddelen en de controle daarop worden vastgesteld in bepaalde producten van plantaardige oorsprong	7.6.2000

Referentie <sup>(1)</sup>	Titel	Vervaldatum van de standstill-termijn van drie maanden <sup>(2)</sup>
2000/102/E	Ontwerp-koninklijk besluit ter regulering van de verkoop en het gebruik van hoogtezonapparaten met ultraviolette straling	7.6.2000
2000/103/B	Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende specificaties van lezers van de sociale identiteitskaart	9.6.2000
2000/104/S	Ontwerp van voorschrift tot wijziging van de voorschriften van de dienst Post en Telecommunicatie (1997:6) inzake uitzonderingen op de vergunningsplicht voor bepaalde radiozenders	9.6.2000

<sup>(1)</sup> Jaar — registratienummer — kennisgevende lidstaat.

<sup>(2)</sup> Periode tijdens dewelke een ontwerp niet mag worden goedgekeurd.

<sup>(3)</sup> Geen standstill-termijn omdat de Commissie de motivering inzake de urgentie heeft aanvaard.

<sup>(4)</sup> Geen standstill-termijn, want het betreft hier technische specificaties of andere eisen die vergezeld gaan van fiscale of financiële maatregelen in de zin van artikel 1, punt 11, tweede alinea, derde streepje, van Richtlijn 98/34/EG.

<sup>(5)</sup> Informatieprocedure stopgezet.

De Commissie vestigt de aandacht op het arrest „CIA Security” van 30 april 1996 in zaak C-194/94 (Jur. 1996, blz. I-2201), waarin het Hof van Justitie een interpretatie van de artikelen 8 en 9 van Richtlijn 98/34/EG (voorheen 83/189/EEG) geeft die inhoudt dat derden zich erop kunnen beroepen bij de nationale rechter; deze dient de toepassing van een niet overeenkomstig de richtlijn aangemeld nationaal technisch voorschrift te weigeren.

Met dit arrest wordt de mededeling van de Commissie van 1 oktober 1986 (PB C 245 van 1.10.1986, blz. 4) bevestigd.

Het feit dat niet aan de verplichting tot kennisgeving is voldaan, impliceert dus dat de desbetreffende technische voorschriften niet kunnen worden toegepast jegens derden.

Voor eventuele inlichtingen over deze kennisgevingen kunt u terecht bij de nationale diensten waarvan de lijst hieronder is gepubliceerd:

## LIJST VAN DE NATIONALE DIENSTEN BELAST MET HET BEHEER VAN RICHTLIJN 98/34/EG

**BELGIË**

Belgisch Instituut voor Normalisatie  
 Brabançonnellaan, 29  
 B-1040 Brussel  
 Mevrouw Hombert  
 Tel.: (32 2) 738 01 10  
 Fax: (32 2) 733 42 64  
 X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE  
 Internet: cibelnor@ibn.be

Mevrouw Descamps  
 Tel.: (32 2) 206 46 89  
 Fax: (32 2) 206 57 45  
 Internet: normtech@pophost.eunet.be

**DENEMARKEN**

Danish Agency for Trade and Industry  
 Dahlerups Pakhus  
 Lagelinie Allé 17  
 DK-2100 København Ø  
 De heer K. Dybkjaer  
 Tel.: (45) 35 46 62 85  
 Fax: (45) 35 46 62 03  
 X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD  
 Internet: kd@efs.dk

**BONDSREPUBLICK DUITSLAND**

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie  
 Referat V D 2  
 Villenomblerstraße 76  
 D-53123 Bonn  
 De heer Shirmer  
 Tel.: (49 228) 615 43 98  
 Fax: (49 228) 615 20 56  
 X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER  
 Internet: Shirmer@BMW.Bund400.de

**GRIEKENLAND**

Ministry of Development  
 General Secretariat of Industry  
 Michalacopoulou 80  
 GR-115 28 Athens  
 Tel.: (30-1) 778 17 31  
 Fax: (30-1) 779 88 90

**ELOT**

Acharnon 313  
 GR-11145 Athens  
 De heer E. Melagrakis  
 Tel.: (30-1) 212 03 00  
 Fax: (30-1) 228 62 19  
 Internet: 83189@elot.gr

**SPANJE**

Ministerio de Asuntos Exteriores  
 Secretaría de Estado de politica exterior y para la Unión Europea  
 Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras  
 Políticas Comunitarias  
 Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,  
 comunicaciones y medio ambiente  
 c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276  
 E-28006 Madrid

Mevrouw Nieves García Pérez  
 Tel.: (34-91) 379 83 32

Mevrouw María Ángeles Martínez Álvarez  
 Tel.: (34-91) 379 84 64  
 Fax: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51  
 X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

**FRANKRIJK**

Délégation interministérielle aux normes  
 SQUALPI  
 22, rue Monge  
 F-75005 Paris  
 Mevrouw Piau  
 Tel.: (33-1) 43 19 51 43  
 Fax: (33-1) 43 19 50 44  
 Internet: suzanne.piau@industrie.gouv.fr  
 X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

**IRLAND**

NSAI  
 Glasnevin  
 Dublin 9  
 Ireland  
 De heer Owen Byrne  
 Tel.: (353-1) 807 38 66  
 Fax: (353-1) 807 38 38  
 X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO  
 Internet: byrneo@nsai.ie

**ITALIË**

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato  
 via Molise 2  
 I-00100 Roma  
 De heer P. Cavanna  
 Tel.: (39-06) 47 88 78 60  
 X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;  
 DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA  
 De heer E. Castiglioni  
 Tel.: (39-06) 47 05 30 69/47 05 26 69  
 Fax: (39-06) 47 88 77 48  
 Internet: Castiglioni@minindustria.it



**LUXEMBURG**

SEE-Service de l'Énergie de l'État  
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10  
L-2010 Luxembourg  
De heer J.P. Hoffmann  
Tel.: (352) 46 97 46 1  
Fax: (352) 22 25 24  
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

**NEDERLAND**

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane  
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)  
Engelse Kamp 2  
Postbus 30003  
9700 RD Groningen  
Nederland  
De heer J. G. van der Heide  
Tel.: (31-50) 523 91 78  
Fax: (31-50) 523 92 19  
Mevrouw H. Boekema  
Tel.: (31 50) 523 92 75  
E-mail X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

**OOSTENRIJK**

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten  
Abt. II/1  
Stubenring 1  
A-1011 Wien  
Mevrouw Haslinger-Fenzl  
Tel.: (43-1) 711 00 55 22/711 00 54 53  
Fax: (43-1) 715 96 51  
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMWVA;P=BMWVA;A=GV;C=AT  
Internet: maria.haslinger@bmwa.gv.at  
X400:C=AT;A=GV;P=BMWVA;O=BMWVA;OU=TBT;S=POST

**PORTUGAL**

Instituto português da Qualidade  
Rua C à Avenida dos Três Vales  
P-2825 Monte da Caparica  
Mevrouw Cândida Pires  
Tel.: (351-1) 294 81 00  
Fax: (351-1) 294 81 32  
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

**FINLAND**

Kauppa- ja teollisuusministeriö  
Ministry of Trade and Industry  
Aleksanterinkatu 4  
PL 230  
FIN-00171 Helsinki  
De heer Petri Kuurma  
Tel.: (358-9) 160 36 27  
Fax: (358-9) 160 40 22  
Internet: petri.kuurma@ktm.vn.fi  
Site Web: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>  
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;G=MAARAYKSET

**ZWEDEN**

Kommerskollegium  
(National Board of Trade)  
Box 6803  
S-11386 Stockholm  
Mevrouw Kerstin Carlsson  
Tel.: (46) 86 90 48 00  
Fax: (46) 86 90 48 40  
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se  
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT  
Site Web: <http://www.kommers.se>

**VERENIGD KONINKRIJK**

Department of Trade and Industry  
Standards and Technical Regulations Directorate 2  
Bay 327  
151 Buckingham Palace Road  
London SW 1 W 9SS  
United Kingdom  
Madame Brenda O'Grady  
Tel.: (44) 171 215 14 88  
Fax: (44) 171 215 15 29  
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400,  
C=GB  
Internet: uk98-34@gtnet.gov.uk  
Website: <http://www.dti.gov.uk/strd>

**EFTA — ESA**

**EFTA Surveillance Authority (DRAFTTECHREGESA)**  
X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.  
Georgsdottir@surv.efta.be  
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA  
Internet: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

**Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.1650 — ACEA/Telefónica)**

(2000/C 82/03)

**(Voor de EER relevante tekst)**

Op 1. december 1999 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Engels en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn:

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CEN”-versie van de Celex-database, onder documentnummer 399M1650. Celex is het geautomatiseerde documentatiesysteem van het Europees Gemeenschapsrecht. Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met:

EUR-OP  
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)  
2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Telefoon (352) 29 29-42455, fax (352) 29 29-42763.

---